

Hinweise für den Prüfling

Einlese- und Auswahlzeit: 45 Minuten

Bearbeitungszeit: 240 Minuten

Auswahlverfahren

Wählen Sie von den drei vorliegenden Vorschlägen einen zur Bearbeitung aus. Die nicht ausgewählten Vorschläge müssen am Ende der Einlesezeit der Aufsicht führenden Lehrkraft zurückgegeben werden.

Erlaubte Hilfsmittel

1. ein einsprachiges Wörterbuch
2. ein zweisprachiges Wörterbuch mit etwa 150.000 Stichwörtern und Wendungen
3. eine Liste der fachspezifischen Operatoren

Sonstige Hinweise

Teil A: Sprachmittlung (Bearbeitungszeit: ca. 60 Min.)

Teil B: verkürzte Textaufgabe (Bearbeitungszeit: ca. 180 Min.)

In die Gesamtwertung gehen die Ergebnisse der Teilaufgaben A und B im Verhältnis 1:3 ein.

In jedem Fall vom Prüfling auszufüllen

Name: _____	Vorname: _____
Prüferin / Prüfer: _____	Datum: _____

Family / Discrimination**Teil A: Aufgabe zur Sprachmittlung****Assignment**

As part of a European-wide project on the living conditions of children and adolescents your class has been invited to contribute information on the issue of pocket money. You have already exchanged information about the personal experience of the participants and now you want to continue by adding short and precise reports concerning the ongoing public discussion in Germany. You have decided to inform your partners about the opinion of Susanne Mattern as presented in the December 2008 interview.

Summarize her thesis and her supporting arguments. (Material A)

Teil B: verkürzte Textaufgabe**Assignments**

1. Summarize the text. (Material B)
(25 BE)
2. Relate the experience of the Pakistani students to the African American experience in the U.S.A. Include references to material discussed in class.
(40 BE)
3. “... if you want to live in AMERICA so badly, speak our language (English), salute our American Flag and accept being an American. Not African American, not Mexican American, not French American, just AMERICAN. Don't try to bring your country's ideals into ours. If you think your home country is so much better GO BACK!?”
<http://abcnews.go.com/WhatWouldYouDo/comments?type=story&id=6551048> [retrieved: November 4, 2011]
Comment on this statement and its implications.
(35 BE)

Material A: Aufgabe zur Sprachmittlung**Taschengeld**

Interview mit Susanne Mattern, Diplom-Pädagogin und 2. Vorsitzende des Deutschen Kinderschutzbundes Rheinland-Pfalz (Dezember 2008)

Welche Bedeutung hat Taschengeld? Geht es einfach nur darum, Kindern eigenen „Konsum“ zu ermöglichen?

Nein, es geht nicht nur um Konsum, sondern vor allem darum, Kindern und Jugendlichen ihrem Alter entsprechend Eigenverantwortung und Selbstbestimmung zu ermöglichen. Darum geht es ja
5 zunehmend in unserer Gesellschaft: Kinder auf dem Weg zu einem selbstbestimmten und autonomen Leben zu begleiten, in dem Selbstregulierung eine große Rolle spielt. Wir leben in einer Konsumgesellschaft und Kinder sind längst Zielgruppe der Wirtschaft geworden. Deswegen sollten sie frühzeitig Erfahrungen im Umgang mit Geld machen dürfen. Das ist wie mit Medien- oder Verkehrserziehung – das fängt heute auch früh an, weil Kinder früh damit konfrontiert sind.

10 Ab wann sind Kinder im „Taschengeld-Alter“?

Das bestimmen vor allem die Kinder selbst, weil jedes Kind anders ist. Die meisten zeigen spätestens Interesse an Taschengeld mit dem Eintritt in die Grundschule. Das wird vor allem dadurch beeinflusst, wie wichtig das Thema Geld in der Familie ist. Für manche hat etwas einkaufen und bezahlen schon im Kindergartenalter eine große Bedeutung. Diese Kinder sind beispielsweise völlig fasziniert zu
15 sehen, dass man etwas bezahlt und trotzdem Geld zurück erhält. Dann können Eltern das Interesse aufgreifen und ihnen auch schon im Alter von vier bis fünf Jahren einen spielerischen Umgang mit geringen Beträgen ermöglichen. Die meisten Kindergartenkinder interessieren sich aber noch nicht für Taschengeld und sollten damit auch nicht belastet werden. Grundschulkindern, die sich für Taschengeld wenig oder gar nicht interessieren, sollten dennoch welches erhalten. [...]

20 Wie viel Taschengeld sollten Kinder bekommen?

Die Summe sollte den Lebensumständen der Familie angepasst sein. Das bedeutet, wenn Eltern viel Geld haben, sollten sie ihre Kinder nicht künstlich knapp halten – und andersrum. Auch im Vergleich zu dem, was Kinder im Umfeld bekommen, sollte der Betrag angemessen sein – sonst entsteht ein subjektives Gefühl von Mangel. Ich halte es für sehr sinnvoll, sich mit anderen Eltern über die Höhe
25 des Taschengeldes auszutauschen - zum Beispiel auf Elternabenden oder mit den Eltern der Freunde. Grundsätzlich sollte der Betrag so hoch sein, dass sich das Kind seinem Alter entsprechende Wünsche ermöglichen kann: Für einen Erstklässler wären das dann wöchentlich etwa 50 Cent, mit denen er Schnuckelzeug am Kiosk kaufen kann. Bei Kindern, die großes Interesse am Umgang mit Geld haben, kann der Betrag so sein, dass es reicht, um Schulmaterial und später Kleidung selbstständig
30 einzukaufen.

Sollten die Eltern die Höhe festlegen oder das mit ihren Kindern verhandeln?

Alles, was Eltern mit Kindern gemeinsam und demokratisch aushandeln, wird in der Regel von Kindern akzeptiert. Das gilt auch für die Höhe des Taschengeldes. Da wird – je nach Verhandlungsgeschick und -lust der Kinder und Eltern – gefeilscht und argumentiert. Wenn die
35 Eltern-Kind-Beziehung stimmt, wird es eine einvernehmliche Lösung geben. Es sollte auch in die Verhandlung einbezogen werden, was davon gekauft werden soll. [...]

Das Ergebnis der Verhandlungen sollte man unbedingt schriftlich festlegen, damit nicht verloren geht, was im Taschengeld beinhaltet ist und was Eltern noch zusätzlich bezahlen müssen.

(478 Wörter)

<http://www.lokale-buendnisse-rlp.de/familienservice/familienkompetenz/taschengeld/taschengeld-das-interview.html>
[abgerufen: 02.05.2011]

Material B: verkürzte Textaufgabe**The Raid**

This episode from Hanif Kureishi's novel The Black Album is set in London's East End in the summer of 1989. Pakistani student Shahid and his friends Chad, Tahira, and Sadiq have decided to help a Bengali family that has been terrorized and attacked for months. They keep watch in the family's flat.

[A]bout one hour before Shahid's shift was due to end, something happened.

Chad was in the kitchen. Sadiq had gone. The other boy hadn't appeared yet. Shahid and Tahira were sitting down with their college books. Tahira offered Shahid a bag of sticky gulab jamans¹, which she knew he could eat all day. "Let's spoil ourselves," she giggled. While they were together they had
5 begun to take it for granted that the racists knew of their presence and didn't want a battle: either that or they were awaiting an opportunity. A bottle had been lobbed at Sadiq from a passing car but, living in the East End, he was accustomed to dancing around glass.

Now there was a rattling of the letter-box followed by the sound of a brick being hurled at the reinforced window beside the door.

10 Chad jumped to his feet, seizing his weapon. Shahid picked up a carving knife. For a moment, to instil courage, they clasped one another's free hand.

Chad unbarred the door. Tahira threw on her coat.

"Stay there," Chad warned, looking around the door.

15 He saw nothing. Cautiously, he and Shahid moved outside. Tahira followed. Some of the walkway lights had been smashed; the air was so cold it hung like a gauze. In the wan light it was difficult to make anything out.

"Better ring for reinforcements," Shahid whispered to Tahira.

20 The two men looked both ways. Shahid discerned a young woman standing along the walkway with an object in her hand. She was accompanied by two kids, neither of whom could have been older than eight.

"Hey," Shahid called.

25 At this, the woman, who was wearing slippers, flung half a brick at them and tried to dash away. Chad and Shahid chased them. The smallest kid slipped at the top of the stairs and Chad seized her by the collar. The mother, with a dingy raincoat thrown over her heavy shoulders, stopped and stared defiantly at them, clutching the other kid.

"Chad!" Shahid said. "No!"

Chad clenched his weapon over the child's head, and waved it about. He might have wanted restraining. [...] Around them lights went on. A door opened and a tattooed face peered round. Dogs barked. No doubt the police were on their way.

30 In the hope that this might satisfy Chad, Shahid yelled at the woman: "Can't you leave these people alone? What have they ever done to hurt you? Have they come to your house and abused you or thrown stones? Did they make you live in these mildewed flats?"

¹ gulab jamans – a popular dessert in India

35 The child escaped Chad's grasp, ran to her mother and turned screeching at them. The woman, who was unafraid, jerked her head forward and spat at Chad and Shahid. But her saliva blew back and spun through her daughter's hair.

"Paki! Paki! Paki!" she screamed. Her body had become an arched limb of hatred with a livid opening at the tip, spewing curses. "You stolen our jobs! Taken our housing! Paki got everything! Give it back and go back home!"

She and the kids fled.

40 "You stay out here," Chad told Shahid. Both of them were trembling. "There might be more trouble. But don' worry, Hat, Sadiq and Tariq rushin' this way, reinforced up!"

45 Alone, Shahid paced the walkway, knowing the woman would return with rat-faced brutes carrying bats. He wanted badly to go away, but his father had not been a coward, it wasn't in his family. Not that Chili², he reflected, could ever be described as an orthodox defender of his community. One of his black girlfriends did once persuade him to go on an anti-racist demonstration; and when the National Front yelled, "Get back, Pakis!" Chili, wearing a mink-coloured suit, had annoyed everyone by taking out his fat wallet, waving it at the racists and shouting, "Get back to your council flats, paupers!"

(642 words)

Hanif Kureishi, *The Black Album*, Faber and Faber, London 1995, p. 137–139

² Chili – Shahid's older brother